



# მენორა

გამოდის 1993 წლის მარტიდან  
2000 წლის მარტიდან გამოდის თვეში ორჯერ  
გაზეთის ელექტრონული ვერსია ინტერნეტში:  
WWW.opentext.ge/menora

სამ რამეს დააკვირდი და ცოდვას არ ჩაიდენ: როგორ გაჩნდი, სად მიდიხარ და ვის ჩააბარებ ანგარიშს. საიდან მოხვედი? — მყრალი წვეთისგან. საით მიდიხარ? — მტერის, მატლის და ჭიათა საუფლოში. ვის ჩააბარებ ანგარიშს? — დიდზე დიდ ხელმწიფეს წმიდათა-წმიდა მეუფეს. კურთხეულია იგი.

“ფირკე ავით” 3,1

ებრაული გაზეთი საქართველოში	<b>“מנורה”</b> <b>עיתון יהודי</b> <b>בגורג</b>	“МЕНОРА” ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА В ГРУЗИИ
MENORA JEWISH NEWSPAPER IN GEORGIA		

აპრილი  
(ნისანი)  
1-15  
№7 (294)  
(5769 წელი)  
2009 წელი  
ფასი 50 თეთრი






# מנורה

## განთავისუფლების დღეთა ქრონიკა

14 ნისანი      15 ნისანი      16 ნისანი      17 ნისანი      20 ნისანი      21 ნისანი

---

2448 წელი სამყაროს შექმნიდან — 1313 წელი ჩვენს წელთაღრიცხვამდე

<p>14 ნისანი</p> 	<p>15 ნისანი</p>  <p>11 აპრილი — ებრაელები სუფის ზღვასთან მოვიდნენ.</p>	<p>16 ნისანი</p> 
<p>8 აპრილი — ფესახის შემობრძანების დღე.</p> 	<p>9 აპრილი — ფესახის პირველი დღე — გამოსვლა.</p>	<p>10 აპრილი — ებრაელები ეთამის უდაბნოში მოვიდნენ.</p> 
		<p>14 აპრილი — ფარაონმა ებრაელები სუფის ზღვასთან მიიმწყვდია.</p>
		<p>15 აპრილი — ფესახის მე-7 დღე. სუფის ზღვის გაპოზა.</p>

**აღვიძე თაობის ახალგაზრდა ისე უნდა უყუაროს თავის თავს, თითქოს თვითონ გააღვიძა ავადრეცხის ტყვეობიდან**



**შხვედრა საქართველოს საგარეო საქმეთა მინისტრთან**

25 მარტს საქართველოში იმყოფებოდა ევრაზიის ებრაელთა კონგრესის გენერალური საბჭოს თავმჯდომარე იოსებ ზისელსი. ამავე დღეს იოსებ ზისელსი და ევრაზიის გენერალური საბჭოს წევრები: გურამ ბათიაშვილი და ელენე ბერკოვიჩი მიიღო საქართველოს საგარეო საქმეთა მინისტრმა ბ-ნმა გრიგოლ ვაშაძემ.

შხვედრას ესწრებოდნენ მინისტრის მოადგილე ალექსანდრე ნალბანდოვი, საერთაშორისო ორგანიზაციების დეპარტამენტის ხელმძღვანელი შალვა ცისკარიშვილი, აზიის, აფრიკის, ავსტრალიისა და ოკეანის ქვეყნების დეპარტამენტის მესამე მდივანი ვლადიმერ სანამაშვილი.

შხვედრაზე საუბარი შეეხო მსოფლიოს ებრაულ სამყაროში მიმდინარე პროცესებს, აგვისტოს ტრაგიკული მოვლენებისადმი ებრაული ორგანიზაციების დამოკიდებულებას. აღინიშნა, რომ ებრაული ორგანიზაციები არ მონაწილეობენ სახელმწიფოთა შორის პოლიტიკურ, მით უმეტეს სამხედრო დაპირისპირებებში და თუ ამა თუ იმ ორგანიზაციამ ამასთან დაკავშირებით გამოავლინა ესა თუ ის დამოკიდებულება, ეს არასწორად მიიჩნევა.

საუბარი იყო ანტისემიტურ ფაქტებზე, იმ ანტისემიტურ ტენდენციებზე, რომელიც ვლინდება ამა თუ იმ ქვეყანაში. ამასთან დაკავშირებით ბ-ნმა გრიგოლ ვაშაძემ აღნიშნა:

— საქართველოს არასოდეს მიუღია ანტიისრაელურ, ანტისემიტურ ღონისძიებებში მონაწილეობა იგი იყო და რჩება მრავალსაუკუნოვანი ქართულ-ებრაული ურთიერთობის, საქართველო-ისრაელის მეგობრობისა და საქმიანი ურთიერთობის ტრადიციების ერთგული.

შხვედრამ გულთაძობის ვითარებაში ჩაიარა.



**მაჰმუდ აბასი: ნეთანიაჰუს მშვიდობის არ სჯერა**

პალესტინის ავტონომიის თავმჯდომარე მაჰმუდ აბასმა 31 მარტს და 1 აპრილს ინტერვიუ მისცა რამდენიმე სააგენტოს, რომელშიც ისაუბრა ახლად დამტკიცებულ ისრაელის მთავრობაზე.

— ბინიამინ ნეთანიაჰუს არასოდეს არ სჯეროდა, იმისა რომ კონფლიქტის დაძლევა შეიძლება პალესტინის სახელმწიფოს შექმნის გზით. იგი არასოდეს არ სცნობდა ხელმოწერილ შეთანხმებებს და არც ებრაული დასახლებების შეწყვეტა სურდა.

მაჰმუდ აბასმა მსოფლიოს მოუწოდა აიძულონ ნეთანიაჰუ, რომ მან იმოქმედოს იმ ვალდებულებების მიხედვით, რომელიც ისრაელს გააჩნია პალესტინის მიმართ.

**საგარეო საქმეთა მინისტრი ლიზარმანი დაკითხვაზე**

ავიგდორ ლიზარმანის ისრაელის საგარეო საქმეთა მინისტრად დანიშნის მომდევნო დღესვე პოლიციამ ფულის გათეთრების საქმესთან დაკავშირებით შვიდსაათიანი დაკითხვა მოუწყო.

წინა დღეს ისრაელის ახალი მთავრობის ფიცის დადების შემდეგ ლიზარმანმა თქვა, რომ ისრაელი ხელფებს არ შეიკრავს ანაპოლისის შეთანხმების გამო. მისმა ასეთმა განცხადებამ საყოველთაო რეაქცია გამოიწვია. აშშ-ს ადმინისტრაციამ დუმილი ამჯობინა ამის შემდეგ ლიზარმანი მისთვის უცნობ ადგილას დაჰკითხეს. იგი ეჭვმიტანილია მექრთამეობაში, ფულის გათეთრებასა და საზოგადოებრივი ნდობის ბოროტად გამოყენებაში.

საგარეო საქმეთა მინისტრის ადვოკატმა იარონ კოსტლიჩმა „ჯერუზალემ პოსტს“ უთხრა:

— ლიზარმანმა ყველა შეკითხვას უპასუხა და მომავალშიც ასე მოიქცევა.

პოლიციამ კი განაცხადა, რომ დაკითხვის დღე ადრევე იყო შეთანხმებული და დაკითხვა გაგრძელდება.

საქართველოს ებრაელობას სულით და გულით მივულოცავ ფესახის დღესასწაულს. ეს არის ის დღე, როცა ჩვენ ვიხსენებთ თუ ვინ ვართ და საიდან მოვდივართ. ეს არის დღე, როცა შევიგრძნობთ მონობიდან განთავისუფლებას, რომელიც ჩვენმა შორეულმა წინაპრებმა მოგვიპოვეს. ეს განცდა განსაკუთრებით შევიგრძნობთ ისრაელში, სადაც აგადის ფრაზა „გუშინ ჩვენ ვიყავით მონები, დღეს კი ვართ თავისუფალი ადამიანები“ განსაკუთრებულ აზრს დებულობს. ისრაელი ხომ ასობით თაობის ოცნების ნაყოფია. ეს ქვეყანა 60 წელია არსებობს, იფურჩქნება და გახლავთ ბურჯი მთელს მსოფლიოში მცხოვრები ებრაელობისა. ამ

დღეს ისრაელში საქართველოდან ასული ებრაელები ამ ქვეყნის სხვა მოქალაქეებთან ერთად ისევე ატარებენ სედერს, როგორც თბილისში, ქუთაისსა თუ გორში.

თქვენი ოჯახის ყოველ წევრს, საქართველოს და ისრაელში მცხოვრებ ყოველი ერის შვილს ვუსურვებ მშვიდობასა და წარმატებას.

ბე შანა ჰაბა ბირუშალიამ!

მომავალ წელს იერუსალიმში!

ბ. ბროდსკი  
**ებრაული სააგენტოს  
წარმომადგენლობის  
ხელმძღვანელი სამხრეთ  
კავკასიაში**

**განთავისუფლების დღესასწაულს გვილოცავენ:**

**ძვირფასო მეგობრებო,**

ფესახი ერთ-ერთია სამ ებრაულ პილიგრიმულ დღესასწაულთაგან და აღნიშნავს ებრაელი ერის ამოსვლასა და გათავისუფლებას ძველი ეგვიპტის მონობისგან, ამიტომაც ის ითვლება თავისუფლებისა და იმედის ზეიმად.

მხოლოდ მაშინ, როცა ჩვენ ვართ თავისუფლები და გვაქვს თავისუფალი არჩევანის უფლება, სიცოცხლე იძენს თავის ჭეშმარიტ არსს და გვეძლევა შანსი, შევქმნათ ისტორია; ამ მიზეზით, ებრაელი ხალხისთვის თავისუფლების უმაღლესი გამოხატულებაა ისრაელში დაბრუნება და სახელმწიფოსა და საზოგადოების განვითარებაში აქტიური მონაწილეობის მიღება.

გილოცავთ ფესახს და ბედნიერ ქაშერ ფესახ-სედერს გისურვებთ.



**ისრაელის ელჩი საქართველოში  
იტსნა ბერბერი**

ფესახი – ებრაელთა ერთ-ერთი ძირითადი დღესასწაულია. როდესაც საფესახო აგადას კითხულობთ, ყოველ წელს ხელახლა შევიგრძნობთ ეგვიპტის მონობიდან ჩვენს განთავისუფლებას, რითაც ვასრულებთ თორის მოთხოვნას.

იმისათვის, რომ ეს მოვალეობა შევასრულოთ ფესახის სედერის მსველეობისას, თითოეულმა ჩვენგანმა უნდა შევიგრძნოთ მონობის დამამცირებელი და მტანჯველი სიმძიმე და თავისუფლების, მონობიდან გამოსვლის, სიხარული. აგადის რიტუალი სწორედ იმისათვისაა მოწოდებული, რომ გვაჩუქოს ასეთი უძვირფასესი და ამაღლებული განცდა. ეს ერთ-ერთი იმ მიზეზთაგანია, თუ რატომ ვუწოდებთ ყველაფერ ამას „სედერს“ (წესრიგს). მთელი საღამოს განმავლობაში ჩვენ ვასრულებთ მრავალ მოთხოვნასა და რიტუალს, რომელთაგან ერთი დამონების, შევიწროების, ტანჯვის სიმბოლოებად მოგვევლინება, მეორე – თავისუფლების, ზოგიერთი კი – განსახიერებს ორივეს ერთად აღებულს.

იმისათვის, რომ სედერი ყველა წელს დაცვით წარვმართოთ, საჭიროა სათანადოდ მოვემზადოთ.

ფესახში ჩვენ უნდა მივირთვათ მაცა, რომელიც ებრაელის თავმდაბლობის სიმბოლოა. ფესახის დამე კი - თავმდაბლობის გამოხატვის მაგალითია. ყოველი ჩვენგანი ღრმად უნდა ჩაუფიქრდეს საკუთარ ქცევებს.

**ძვირფასო მეგობრებო!**

ჩვენი ერის განთავისუფლების დღესასწაულის, ფესახის დამდეგს, სიყვარულით გიგზავნი თქვენ და თქვენს ოჯახებს ქაშერი და სასიხარულო ზეიმის ტრადიციულ სურვილებს.

ფესახის სედერის დამეს ებრაელები განსაკუთრებით საფუძვლიანად, ვიდრე ოდესმე, ფიქრობენ ეგვიპტიდან გამოსვლაზე და აგადა, გვიამბობს რა მონობისგან გათავისუფლების შესახებ, განამტკიცებს ამ ფიქრებს.

მაგრამ ამ ღამით, საღმრთადად სუფრასთან ვფიქრობთ და ვოცნებობთ აგრეთვე მომავალ ხსნაზე, რასაც დიდი გრძნობით გვიამბობს და გვახსენებს საზეიმო აგადა.

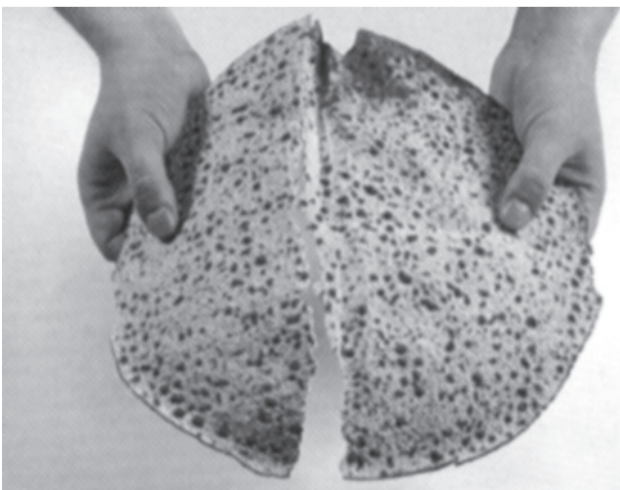
თალმუდი ამტკიცებს, რომ ცდაკა – ქველმოქმედება – აახლოვებს ხსნასა და გათავისუფლებას. „ყოველი, რომელსაც გამოიღეს, მოდი და დაპურდი. ყოველი უპოვარო, მოდი და დაიკავი ფესახი“. სედერზე გაჭირვებულთა მონვევით ვასრულებთ მცნებას ცდაკაზე და ამით ვიახლოვებთ მომავალ გათავისუფლებას!

ეს დღესასწაული მეტად მნიშვნელოვანია ამჟამად, რადგან მრავალი ჩვენგანი დღესაც იმყოფება მცდარ წარმოდგენათა, ეფემერულ ფასეულობათა, უცხო კანონთა და ჩვეულებათა ტყვეობაში. ყოველივესგან გათავისუფლება არის სანყისი და დაბრუნება საკუთარ ხალხთან, საკუთარ რწმენასთან და ტრადიციებთან.

ხაგ ფესახ ქაშერ სამეახ!

მხიარულ და ქაშერ ფესახის დღესასწაულს გისურვებთ თქვენ და თქვენს ოჯახებს!

**სერგო ვლასოვი  
თბილისის „ჯონის“ კოლექტივი**













ავთანდილ ნიკოლეიშვილი



ნარკვევები ქართველ ებრაელთა ლიტერატურული და პუბლიცისტურ-ჟურნალისტური მოღვაწეობის ისტორიიდან II

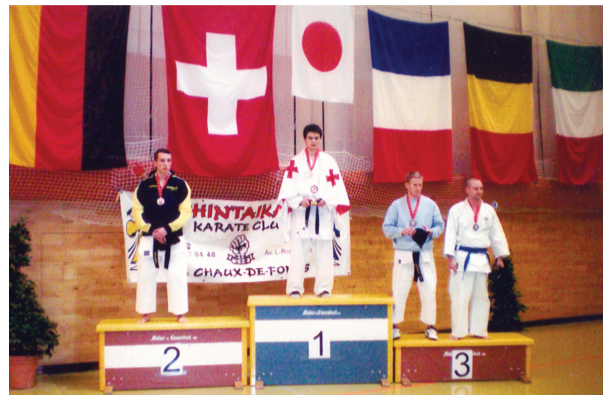
II



გამოცვა ქუთაისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორის ავთანდილ ნიკოლეიშვილის წიგნი "ნარკვევები ქართველ ებრაელთა ლიტერატურული და პუბლიცისტურ-ჟურნალისტური მოღვაწეობის ისტორიიდან II" ეს გახლავთ ამ ფრიად მნიშვნელოვანი საკითხის მეცნიერული შესწავლის კიდევ ერთი დასტური, ამავე მეცნიერის ამავე თემისადმი მიძღვნილი პირველი წიგნი განიხილავდა დავით და გერცელ ბაზოვების შემოქმედებას. ქართული კლასიკური მწერლობის დამოკიდებულებას ამ საკითხისადმი, ამჯერად მეცნიერის შესწავლის საგანი გახლავთ გურამ ბათიაშვილის შემოქმედება. პროფესორი ავთანდილ ნიკოლეიშვილი დაწვრილებით განიხილავს გურამ ბათიაშვილის დრამატურგიას, რომანებს, პუბლიცისტურ ნაწარმოებს, აქვე მოთავსებულია წიგნის ავტორის — ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორის, პროფესორ ავთანდილ ნიკოლეიშვილის ბიოგრაფია.

ლევან გორელაშვილი — ევროპის თასის მფლობელი

29 მარტს შვეიცარიაში, ქალაქ ლა შე ტეფონში გაიმართა „ევროპის თასის“ ჩემპიონატი, რომელშიც მონაწილეობდა ევროპის ყველა ქვეყანა და გამონაკლისის სახით იაპონიის გუნდი. საქართველო ამ შეჯიბრზე წარდგენილი იყო პირველად და დიდი გაცემა დაიმსახურა, რადგან დასაწყისში საკმაოდ სუსტ მეტოქედ აღიქვეს. პირად ასპარეზობაში ლევან გორელაშვილს მოუწია 5 ბრძოლა ფინალის ჩათვლით, გუნდურ ასპარეზობაში კი ოთხი.



ეს გახლავთ ძალიან პრესტიჟული შეჯიბრი. სანამ საქართველო დაამარცხებდა იტალიის, საფრანგეთის გუნდებს და ფინალისაკენ მიმავალ გზას დაადგებოდა, ამ გუნდის მიმართ საკმაოდ სკეპტიკური და მეორეხარისხოვანი დამოკიდებულება შეიმჩნეოდა, რაც გამოიხატა თუნდაც ქვეყნის ძველი დროშის სახით, რომელიც რასაკვირველია, მრავალი მოგების შემდეგ უკვე ახლით შეიცვალა, ორგანიზატორებმა მოითხოვეს სახელმწიფო ჰიმნის ვერსიაც და სხვა. როგორც გუნდურში, ძმებ ტყებუჩავებთან ერთად ასევე პირადულშიც ასპარეზობა ქართველებმა მოიგეს, ბოლო დამარცხება აგემეს შვეიცარიის გუნდს. ფინალში ინდივიდუალურ ასპარეზობაში ლევან გორელაშვილი 80 კგ-ში გამოვიდა და შეხვდა იაპონიის წარმომადგენელს, რომელიც ფავორიტად ითვლებოდა და სენსაციური ანგარიშით — 11:1 ვადამდელი დასრულებით დაამარცხა.

სწორედ ამ შეჯიბრმა გადაწყვიტა ზაფხულში იაპონიაში მსოფლიო ჩემპიონატზე გამგზავნა. სხვათა შორის, ლევანმა 2 წლის წინ მიიღო იაპონიაში არაიპონელი საუკეთესო კარატისტის ნოდება და დასაჩუქრეს არაჩვეულებრივი ხმლით. თუმცა, მანამდე ისრავლი მსოფლიო მაკაბიდაზე წარდგება.

ამრიგად, ლ. გორელაშვილი გახლავთ მსოფლიოს სამგზის ჩემპიონი და პრიზიორი, ექვსჯერ იყო ევროპის ჩემპიონი და პრიზიორი, არის მსოფლიო თასის მფლობელი, ათგზის საქართველოს ჩემპიონი.

ლევან გორელაშვილმა დაამთავრა იურიდიული ფაკულტეტი, არის მაგისტრი და ამავდროულად მუშაობს იუსტიციის უმაღლეს საბჭოში. მისი ოჯახური ღირსება — ერთგულება ებრაული ტრადიციისა.

გაზეთ „მეორას“ რედაქცია გულითადად ულოცავს ახალგაზრდა სპორტსმენს დიდ სპორტულ მიღწევას და უსურვებს შემდგომ წარმატებებს.



დამცველის მოადგილე, თამარ საბედაშვილი გაეროს განვითარების პროგრამის (UNDP) წარმომადგენელი და სხვა.

აღინიშნა, რომ გაერომ 8 მარტი გამოაცხადა ქალთა საერთაშორისო დღე-ქალთა უფლებების დაცვის წინ წამოწევის მიზნით. ეთნიკური წარმომავლობის თუ რელიგიური მრწამსის შესაბამისად, ქალებს აქვთ როგორც განსხვავებული, ისე საერთო მიზნები და პრობლემები. საქართველოში მცხოვრები სხვადასხვა ეთნიკური უმცირესობების წარმომადგენელ ქალთა ქართულ და საერთაშორისო საზოგადოებასთან ინტეგრაციის მიზნით მნიშვნელოვანია კულტურათა დიალოგის განვითარება, რათა საზოგადოებას გააცნოს საქართველოში მცხოვრები სათემოების კულტურა და ტრადიციები, მათში ქალის როლის წარმოსაჩვენად.

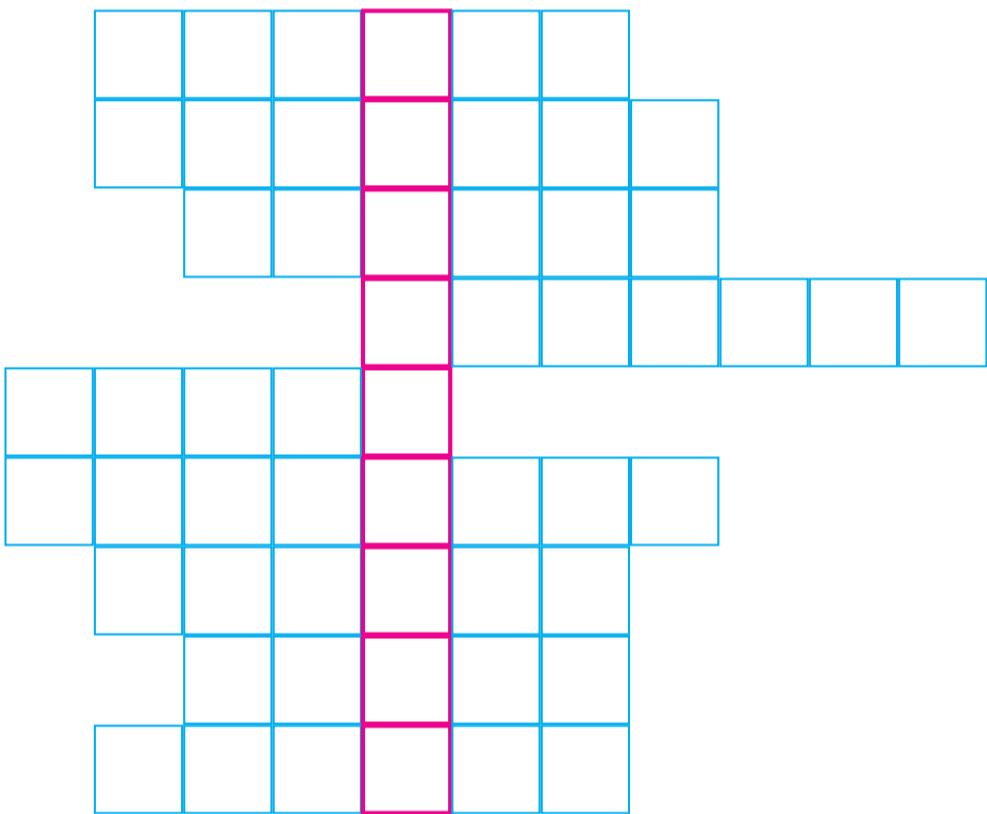
ლონისძეების ფარგლებში მომხსენებლებმა ისაუბრეს შემდეგ თემებზე: "8 მარტი - ქალთა საერთაშორისო დღე" (მარინე სოლომონიშვილი და ია ქავაია, ქალთა ფონდი საქართველოში წარმომადგენელი); "3 მარტი - დედის დღე" (ინეზა ცომია, ქალთა პროფკავშირის ქსელის ხელმძღვანელი); ებრაული დღესასწაული "ფურიმი" (ეთერი თოფჩიაშვილი "ეც ხაიმი" და ზიზი შაფთოშვილი "კეშერის" წარმომადგენელი), ბულგარული დღესასწაული "მარტენიცა" (რაინა ბელიევა/ახალკაციშვილი, ბულგარელთა კავშირი) "ვზრაჟდანი", "კლოჯი" ქურთ/ეზიდების დღესასწაული (ლილი საფაროვა, ქურთ ქალთა კავშირი) და ქურთული დიასპორის შეიხები, "ნოვრუზ-ბაირამი" აზერბაიჯანული დღესასწაული (ლილა სულეიმანოვა, აზერბაიჯანელ ქალთა კავშირი).

შეხვედრას უფრო საინტერესოს ხდიდა ისიც, რომ მოხსენებებთან ერთად წარდგენილი იყო სხვადასხვა ეთნიკური დღესასწაულის ისტორიისა და რიტუალური ტრადიციის ამსახველი ელემენტები (სიმბოლიკა, ტანსაცმელი, სამკაულები, ტრადიციული საკვები და სხვა) და ჩვენება მიმდინარეობდა როგორც სლაიდებით, ასევე პირდაპირ დარბაზში დიასპორის წარმომადგენლის მიერ, რაც უფრო თვალნათელს და მახლობელს ხდიდა დამსწრეთათვის წარმოდგენილ კულტურას, ტრადიციასა და ისტორიას.

კობა ჩოფლიანმა აღნიშნა, რომ შეიქმნა "გენდერული საკითხების კომისია", რომელსაც უხელმძღვანელებს ამ სფეროში გამოცდილი ექსპერტი მარინე სოლომონიშვილი, რაც ხელს შეუწყობს ეთნიკურ უმცირესობათა წარმომადგენელ ქალთა საკითხების წინ წამოწევას და კულტურათა დიალოგის განვითარებას.

შეხვედრას ესწრებოდნენ ოფიციალური სახელმწიფო სტრუქტურების, საერთაშორისო ორგანიზაციების, ქართული, ებრაული და სხვა ეთნიკური სათემოების წარმომადგენლები.

ეპრაელი მეცნიერები — ფიზიოლოგიასა და მედიცინაში ნობელის პრემიის ლაურეატები — 2



სწორედ შევსების შემთხვევაში მინიშნულ სვეტში ჩაინერება ამერიკელი მეცნიერის გვარი, რომელსაც 1975 წელს ნობელის პრემია მიენიჭა კიბოს ვირუსული წარმოშობის მექანიზმის აღმოჩენისათვის.

- 1. ინგლისელი მეცნიერი; პრემია (1953) შრომებისათვის მოლეკულურ გენეტიკაში.
2. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1978) შრომებისათვის მოლეკულურ გენეტიკაში
3. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1946) რადიაციული გენეტიკის შექმნისათვის.
4. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1975) კიბოს ვირუსული წარმოშობის მექანიზმის აღმოჩენისათვის.
5. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1967) მხედველობის პროცესის ფიზიოქიმიური ახსნისათვის.
6. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1952) სტრუქტომიცინის დამზადებისათვის.
7. ფრანგი მეცნიერი; პრემია (1965) ბაქტერიებში ცილის სინთეზის რეგულაციის დადგენისათვის.
8. ამერიკელი მეცნიერი; პრემია (1969) ვირუსების გენეტიკური სტრუქტურის აღმოჩენისათვის.
9. გერმანელი მეცნიერი; პრემია (1908) შრომებისათვის იმუნოლოგიაში.

შეადგინა არკადი ქურჩიშვილმა

ქალთა საერთაშორისო დღე და ქალის როლი ეთნიკურ ბრადიციებში

2009 წლის 17 მარტს სახალხო დამცველის ოფისში ჩატარდა საზეიმო შეხვედრა "ქალთა საერთაშორისო დღე და ქალის როლი ეთნიკურ ტრადიციებში".

მისასალმებელი სიტყვით გამოვიდნენ მარინე სოლომონიშვილი, საერთაშორისო ფონდი "ლეა" — ებრაელ ქალთა საბჭოს პრეზიდენტი, კობა ჩოფლიანი, სახალხო დამცველთან არსებულ ეროვნულ უმცირესობათა საბჭოს კოორდინატორი, ტომ ტრიერი, უმცირესობის საკითხთა ევროპული ცენტრის (ჩი) რეგიონალური წარმომადგენელი, თამარ კინწურაშვილი, საქართველოს პრეზიდენტის მრჩეველი, ლევან ჩხეიძე, სახალხო

დამფუძნებელი და გამომცემელი: გურამ ბათიაშვილი, კოტე აბაშიძე თბილისი, ლეონიძის 11ა, ვახტანგ VI ქ. №30 ტელეფონები: 99.90.96, 77.20.57

რეგისტრირებულია ქ. თბილისის მთაწმინდის რაიონის სასამართლოს მიერ. რეგისტრაციის № 4/1-921



რედაქტორი გურამ ბათიაშვილი